



北京奥运会和残奥会

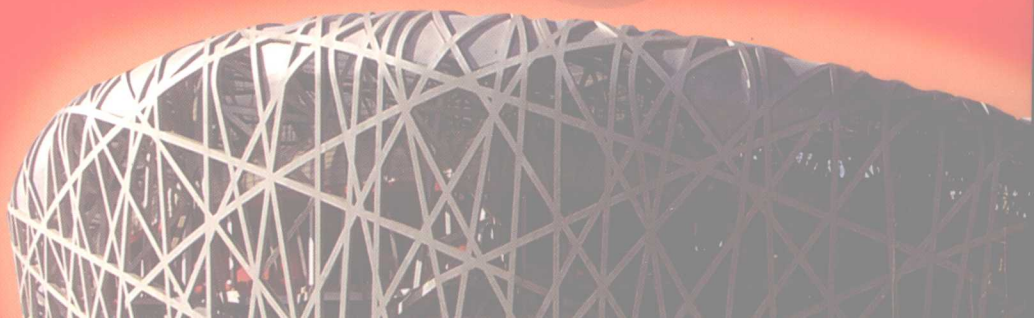
常用语



第29届奥林匹克运动会组织委员会
中国残疾人联合会 编

Beijing 2008

华夏出版社



北京奥运会和残奥会 常用手语

第29届奥林匹克运动会组织委员会
中 国 残 疾 人 联 合 会 编

華夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

北京奥运会和残奥会常用手语/第29届奥林匹克运动会组织委员会 中国残疾人联合会编.
- 北京:华夏出版社,2008.3

ISBN 978-7-5080-4593-1

I. 北… II. 第… III. ①奥运会-手势语 ②世界残疾人运动会-手势语 IV. H026.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 028351 号

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号 邮编:100028)

新华书店经销

北京中科印刷有限公司印刷装订

787×1092 1/16 开本 9.25 印张 125 千字 插页1

2008年3月北京第1版 2008年3月北京第1次印刷

定价:20.00元

本版图书凡印刷装订错误可及时向我社发行部调换

本书编委会名单

主 任：张秋平

副主任：王 涛 王炳旻

主 编：顾定倩

副主编：富志伟 李 玲

编 委：（按姓氏笔画顺序排列）

于缘缘	冯希杰	成 海	刘 娟
孙联群	张 珺	张振飞	佟文京
李华婷	陈 卫	陈 捷	金 梅
邱丽君	徐 聪	徐宇红	顾定倩
梁 斌	黄凤屏	富志伟	

绘 图：孙联群 王 昆

设 计：徐 聪

编写说明

2008年，北京将举办第29届奥运会和第13届残奥会，这是中华民族的百年企盼，也是全世界瞩目的体育盛会。为了在奥运会、残奥会时更好地为听力障碍者服务，实现无障碍沟通与交流，我们编写《北京奥运会和残奥会常用手语》一书，供奥组委工作人员、志愿者、商业服务行业以及社会各界手语爱好者学习、培训时使用。

根据实用、通俗、易学的原则，本书收入与北京奥运会和残奥会有关的基本词汇和常用句子，表示这些词汇和句子的手语绝大多数选自《中国手语》一书，并新编了表示北京奥运会和残奥会吉祥物等新词语的手势动作，同时列举了《国际聋人手语》和《中国手语》中表示“奥林匹克”一词的不同手势，供读者了解。在掌握基本词汇的基础上，读者可以参照书中括号内的替换词或例句，举一反三，表达更多的语句。本书还配套制作了光盘，便于培训教学和自学使用。

本书运用中国手语所包含的形象、语音、表情等各种元素来表达北京2008年奥运会和残奥会的吉祥物——福娃和福牛，以求手势动作能体现吉祥物外在的形象特征和内在的文化寓意。例如，福娃是五个可爱的亲密小伙伴，他们的头部造型融入了鱼、大熊猫、奥林匹克圣火、藏羚羊、燕子的形象。手语“贝贝”，用的是汉语手指字母“B”的指式，置于额头，手指并拢摆动几下，既表了音，也包含了中国手语“鱼”的摆动动作，同时手也是置于头顶，与福娃贝贝的头部鱼纹纹饰相符。手语“晶晶”，用双手打汉语手指字母“J”的指式，置于两眼眼眶处，并左右

摆头，也是采用音形结合的方式来表示憨态可掬的大熊猫。手语“欢欢”、直接用中国手语“火”的手势，自下而上“燃烧”，反映欢欢是一个火娃娃。手语“迎迎”，用双手食指模仿藏羚羊角的特征，简单明了。手语“妮妮”，用双手打出两个“燕子”的中国手语动作置于头的两侧，与妮妮的形象非常相像。因此，表示福娃的手语，用这些新创意的手势动作相对于用汉语手指字母更好。

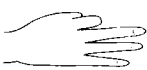
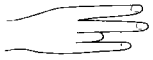
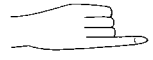
在本书的编写过程中，北京奥组委和中国残联领导高度重视，奥组委残奥会部历经五次修改，提出本书的基本框架，以反映围绕两个奥运各领域为听力障碍者服务沟通时的需求，体现“弘扬人道主义、实践人文奥运”的编写宗旨。华夏出版社在任务繁重的情况下，组织本领域经验丰富的作者和编审人员进行编撰，使本书得以顺利出版。本书在出版过程中还得到了中国残疾人联合会宣传文化部、北京市残疾人联合会、上海市残疾人联合会、辽宁省残疾人联合会、广州市残疾人联合会、北京联合大学特殊教育学院、天津体育学院、山东体育学院、北京第二聋人学校、北京第三聋人学校、武汉市第二聋校的大力支持。在此谨向所有关心和支持本书出版的同志致以深深的谢意。

限于时间紧迫和编者的水平，书中难免存在一些不足之处，敬请读者给予指正。

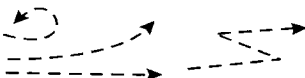
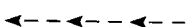
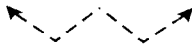
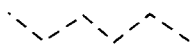
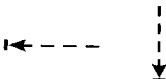
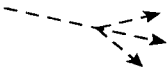
编者

2008年3月

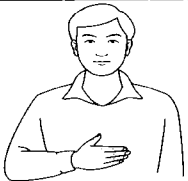
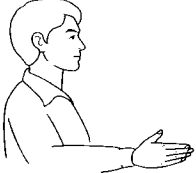
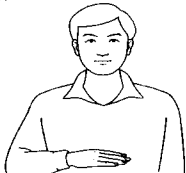
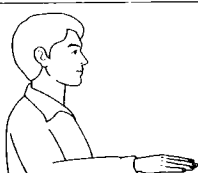
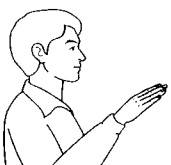
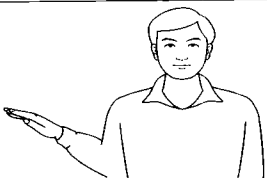
汉语手指字母图

 A	 B	 C	 D	 E
 F	 G	 H	 I	 J
 K	 L	 M	 N	 O
 P	 Q	 R	 S	 T
 U	 V	 W	 X	 Y
 Z	 ZH	 CH	 SH	 NG

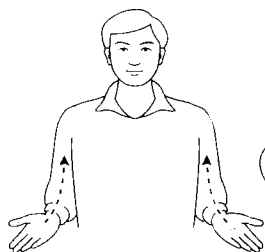
手势动作图解符号说明

	表示手势沿箭头方向移动。
	表示手势上下(或左右、前后)反复摆动或摆动。
	表示手势沿箭头方向一顿一顿移动。
	表示手势沿箭头方向做波浪形(或曲线形)移动。
	表示手上下抖动。
	表示拇指与其他手指互捻。
	表示五指交替抖动(或点动)几下。
	表示手势向前(或向下)一顿,或到此终止。
	表示握拳的手按①②③④顺序依次伸出手指。
	表示手臂或手指轻轻颤抖。
	表示握拳或撮合的手边沿箭头方向移动边放开五指。

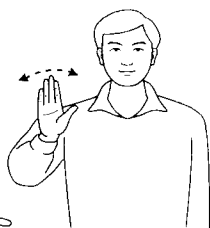
手势动作图解符号说明

	手横立，掌心向内或向外，指尖朝左或朝右。
	手侧立，掌心向左或向右，指尖朝前。
	手直立，掌心可向前、后、左、右四个方向，指尖朝上。
	手横伸，掌心向上或向下，指尖朝左或朝右。
	手平伸，掌心向上或向下，指尖朝前。
	手斜伸，掌心可向前、后、左、右四个方向的斜上方或斜下方，指尖朝斜上方或斜下方。
	手侧伸，掌心向侧上方或侧下方，指尖朝侧上方或侧下方。

中华人民共和国国歌



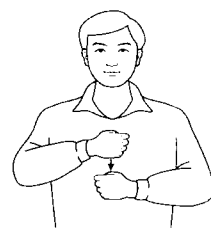
起来!



不



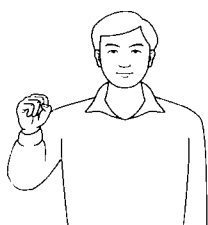
愿



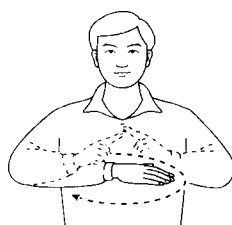
做



奴隶



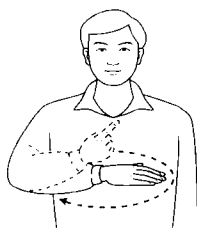
的



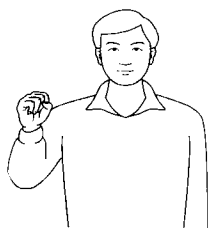
人们!



把



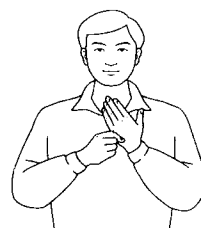
我们



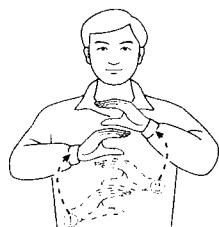
的



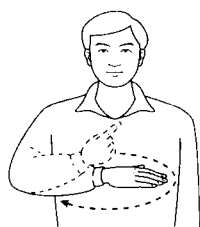
血



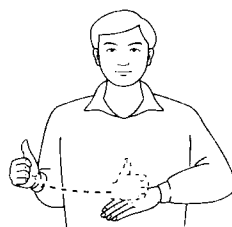
肉



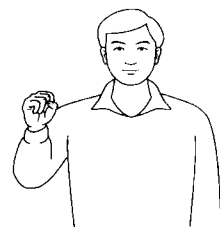
筑成



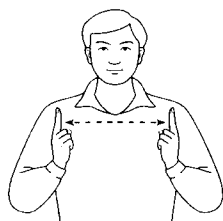
我们



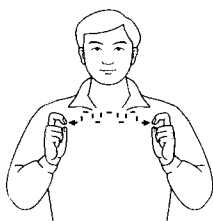
新



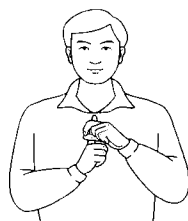
的



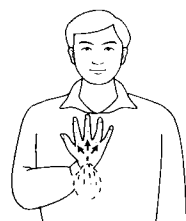
长



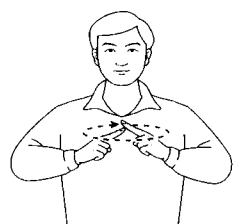
城！



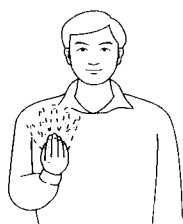
中



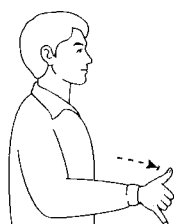
华



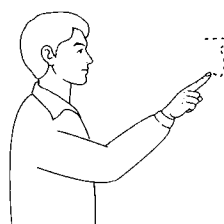
民



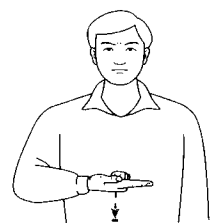
族



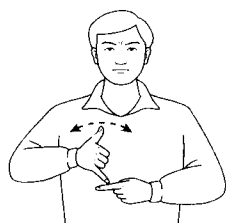
到



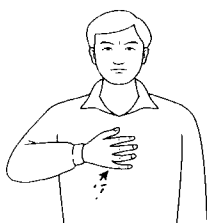
了



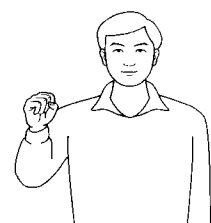
最



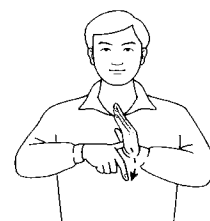
危



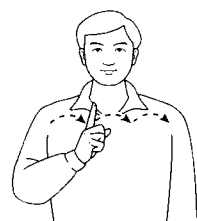
险



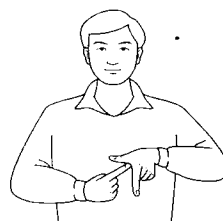
的



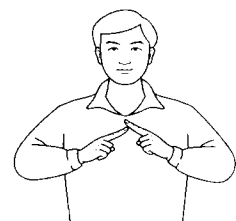
时候，



每

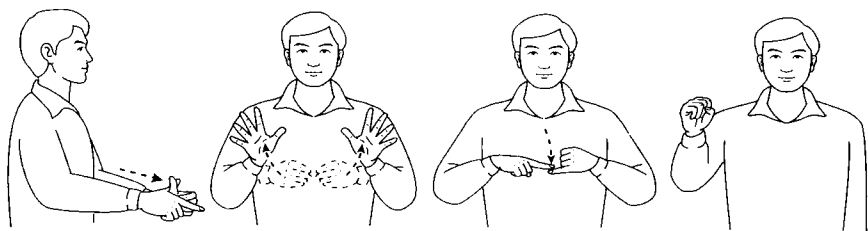


个



人

中华人民共和国国歌

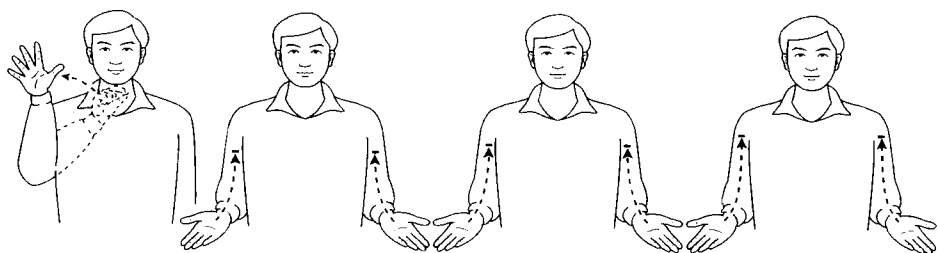


被迫着

发出

最后

的

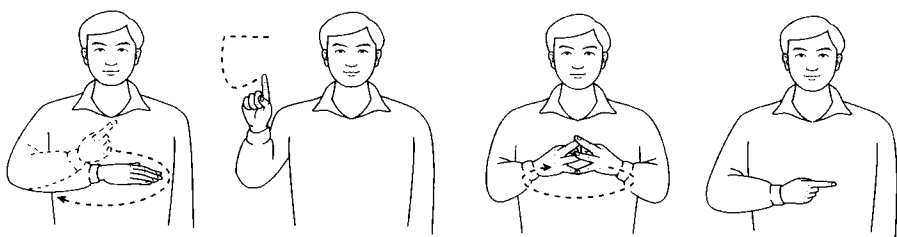


吼声,

起来!

起来!

起来!

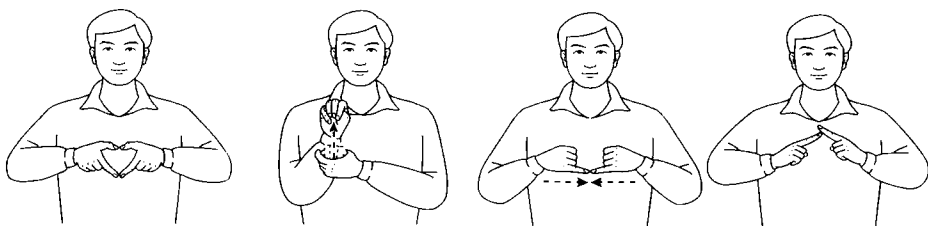


我们

万

众

一

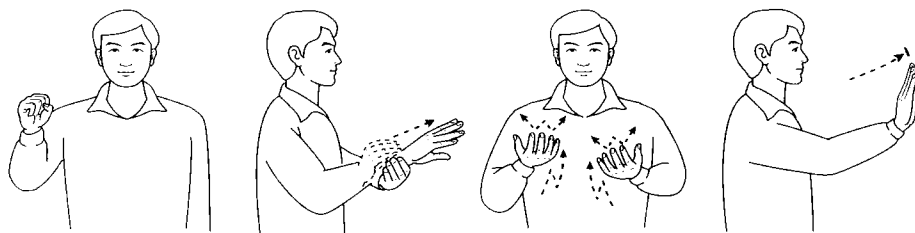


心

冒着

敌

人

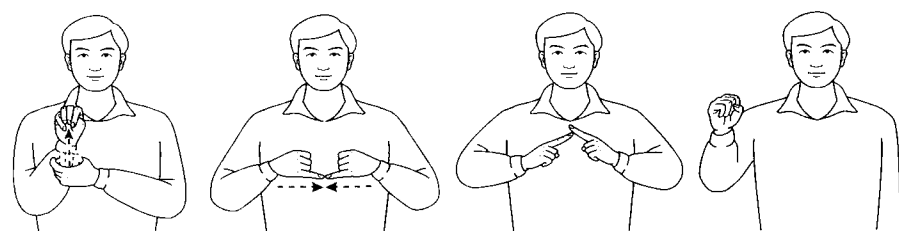


的

炮

火

前进!



冒着

敌

人

的

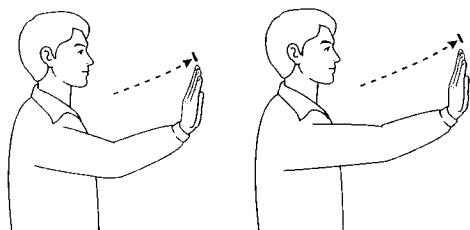


炮

火!

前进!

前进!



前进!

进!

目 录

汉语手指字母图·····	1
手势动作图解符号说明·····	2
中华人民共和国国歌·····	4

一、基本词汇

(一)一般词汇

奥林匹克 第29届·····	1
奥运会 第13届 残奥会·····	2
国际奥委会 中国奥委会 奥组委·····	3
执委会 奥运村 残奥村·····	4
新闻中心 会徽·····	5
会旗 会歌 主题歌·····	6
团体操 圣火 火炬·····	7
火炬手 执行主席 志愿者·····	8
纪录保持者 引导员 助理·····	9
教练 领队 裁判员·····	10
运动员 技术官员 工作人员·····	11
旗手 冠军 亚军·····	12
季军 残疾人 聋人·····	13
盲人 脑瘫人 观众·····	14
礼仪 开幕式 闭幕式·····	15
入场式 比赛 夺魁·····	16
卫冕 打破纪录 颁奖·····	17
仪式 奖牌 金牌·····	18
银牌 铜牌 花冠·····	19
罚球 药检 吉祥物·····	20
福娃 贝贝 晶晶 欢欢 迎迎 妮妮·····	21
福牛乐乐 中国印 天地人·····	22
纪念品 中国结 好运北京·····	23
微笑圈 无障碍 注册证 ·····	24
宣传册 秩序册 分级·····	25

(二)比赛项目

田径 自行车 小轮车·····	26
拳击 体操 艺术体操·····	27
举重 射击 射箭 蹦床 游泳 花样游泳·····	28
水球 跳水 赛艇·····	29

目 录

帆船 皮划艇 五人制足球	30
篮球 排球 沙滩排球 乒乓球	31
羽毛球 网球 手球	32
曲棍球 棒球 垒球 柔道	33
摔跤 击剑 马术 跆拳道	34
铁人三项 现代五项 武术 橄榄球	35
坐式排球 硬地滚球 门球	36
(三)场地器材	
鸟巢 水立方 奥体中心	37
国家体育场 国家体育馆 国家游泳中心	38
国家会议中心 工人体育场 工人体育馆	39
首都体育馆 英东游泳馆 朝阳公园	40
森林公园 顺义水上公园	41
老山 丰台 五棵松	42
北京大学 北京科技大学 北京工业大学	43
北京理工大学 北京航空航天大学 中国农业大学	44
协办城市 天津 沈阳 上海 青岛 秦皇岛 香港	45
轮椅 竞速轮椅 眼罩 拐杖 显示屏	46
义肢(假肢) 贵宾席 主席台	47
训练场 服务处 问讯处	48
售票处 坡道 盲道	49

二、常用语句

(一)奥运理念

格言: 更快 更高 更强	50
宗旨: 和平 友谊 进步	51
理念: 绿色奥运 科技奥运 人文奥运	52
残奥会理念: 超越 融合 共享	53
工作目标: 举办一届有特色高水平的奥运会	54
指导方针: 开放 创新 节俭 廉洁 全民办奥运	56
名言: 参与比取胜更重要	58
口号: 同一个世界 同一个梦想	59
我参与 我奉献 我快乐	60
两个奥运 同样精彩	61
迎奥运 讲文明 树新风	62
北京欢迎您	63

爱是我们的共同语言·····	64
微笑是北京最好的名片·····	65
(二)礼貌用语	
您好!(大家)早上好!(上午 中午 下午 晚上) ·····	66
见到您很高兴。·····	67
您从什么地方来? ·····	68
您在北京生活习惯吗? ·····	69
您需要帮助吗? ·····	70
昨天晚上休息得好吗? ·····	71
晚安!明天见!再见! ·····	72
以后常联系,发短信和邮件都可以。·····	73
对不起!没关系!谢谢! ·····	74
(三)安全检查	
请打开包接受安全检查。·····	75
把您身上的钥匙、手机、相机拿出来。·····	76
饮料不能带进场内。·····	77
谢谢您的配合。·····	78
(四)观看比赛	
8月24日我去看决赛。·····	79
请出示您的票。·····	80
我的座位是A区20排8号。·····	81
请跟我来。·····	82
祝您观赛愉快。·····	83
场馆内禁止吸烟。·····	84
乒乓球比赛时请勿使用闪光灯拍照。·····	85
看盲人门球比赛时需要保持安静。·····	86
比赛时,尽量不要来回走动。·····	87
全体起立,升国旗、奏国歌。·····	88
(五)住宿娱乐	
我想住宿,有房间吗? ·····	89
有单人间和标准间。·····	90
请出示护照或身份证,填写登记表。·····	91
这是房卡,先交100元押金。·····	92
贵重物品可以放在前台保管。·····	93
我们旅馆(饭店 宾馆)提供餐饮、娱乐服务。·····	94

目 录

(六)餐饮购物

早餐几点开始?	96
餐厅在哪儿?	97
欢迎光临! 请看菜谱。	98
您想吃点儿什么? (中餐 西餐 自助餐)	99
(清真 素食 荤菜 点心 主食 米饭 面食 汤)	100
请问喝点儿什么? (饮料 茶 咖啡 酒 开水)	101
再给拿一双筷子。	102
(餐巾纸 碗 盘子 勺 刀 叉 调料)	103
北京的主要商业区在西单、王府井、前门。	104
附近有超市吗? (商场 专卖店)	106
您想买些什么?	107
(衣服 帽子 书 纪念章 毛绒玩具)	108
多少钱? (元 角 分)	109
还需要其他商品吗?	110
我帮您挑选。	111

(七)交通医疗

请问您想去哪里?	112
(长城 颐和园 故宫 天坛)	113
外出旅游可乘坐出租车。	114
(公共汽车 地铁 城铁 飞机 火车)	115
请问车站在哪儿?	116
(十字路口 地下通道 人行横道 过街天桥)	117
过马路看红绿灯。	118
注意交通安全。	119
今天天气怎么样? 气温多少度?	120
(晴 阴 下雨 刮风 热 冷 明天 后天)	121
我身体不舒服。(头晕 感冒 发烧 关节痛)	122
需要去医院或为您联系医生吗?	123
请问洗手间在哪里?	124
前面100米处。(后面)	125
(上面 下面 左转 右转 直行)	126

附录 数字	127
附录 方位	128
附录 时间	129